

# extra deporte



## Colo Colo 3, Boca Juniors 1

Cancha: Estadio Monumental "David Arellano",  
semifinal Copa Libertadores de América.  
Público: 64.208 personas. Recaudación: \$ 97.268.000.-  
Arbitro: Renato Marsiglia, de Brasil.  
COLO COLO: Morón; Ramírez, Garrido y Margas;  
Mendoza, Vilches, Espinoza (83', Peralta) y Pizarro;  
Yáñez, Barticciotto y Martínez. DT: Mirko Jozic.  
BOCA JUNIORS: Navarro Montoya; Abramovich,  
Simón, Marchesini y Moya; Pico (73', Tapia), Giunta,  
Soñora y Latorre; Graciani y Batistuta. DT: Washington  
Tabárez.  
Goles: 64', Martínez; 66', Barticciotto; 74', Latorre, de  
cabeza; 82', Martínez.  
Expulsados: 83', Yáñez y Giunta.

# ¡GRANDE, CAMPEÓN!

Colo Colo logró una legítima clasificación a la final de la Copa Libertadores, al vencer a Boca Juniors por 3-1. Martínez (2) y Barticciotto anotaron los goles.

● Por Boris del Campo

MAS allá de los bochornosos incidentes ocurridos en el Monumental, Colo Colo logró una legítima clasificación para la final de la Copa Libertadores al vencer por 3-1 a Boca Juniors en un partido candente que alcanzó el máximo de su emotividad en el segundo tiempo, cuando el bicampeón chileno encontró el camino del gol, cuando los albos cambiaron su esquema de juego, abriendo la cancha, jugando por las puntas, teniendo como hombres desequilibrantes a «Pato» Yáñez y Gabriel Mendoza, por la derecha —para mí en este sector se tuvo la llave maestra del éxito—, a Marcelo Barticciotto por el centro y a Rubén Martínez y Jaime Pizarro por la izquierda, jugando asociadamente. Y entre ellos la figura desequilibrante de Rubén Martínez, que anotó los goles claves de la clasificación. Agreguemos que con la tercera cifra, a los 82 minutos, comenzó el "otro partido", el que todos quisiéramos olvidar, porque mientras Rubén Martínez festejaba con sus compañeros el decisivo gol, los boquenses ini-

ciaron una gresca fenomenal en el que participaron jugadores de cancha, reservas y el entrenador Washington Tabárez. Una actitud inconcebible, de un equipo que no saber perder. Fue la sensación que experimentaron las 65 mil personas presentes en Pedreros y todos aquellos que siguieron las alternativas del partido por televisión. Una actitud insólita. Inaceptable.

En lo estrictamente futbolístico, hay que reconocer que Boca fue un rival difícil, que obligó en el primer tiempo a Colo Colo a jugar a su ritmo. Los argentinos —Giunta, Soñora, Pico y Moya se la jugaron— mandaron en el mediocampo, no le dejaron espacios a los albos y con jugadas de contraataque inquietaron a Morón. Batistuta tuvo dos clarísimas ocasiones; la primera a los 26 minutos y la segunda a los 55 minutos.

En cambio Colo Colo, que nunca pudo controlar el mediocampo, que estuvo impreciso en los pases, casi no tuvo llegadas. La más clara fue aquella de Rubén Martínez, a los 9 minutos, cuando quiso sorprender a Navarro Montoya con un tiro de emboquillada y el golero desvió al corner.

Colo Colo pagó tributo al nervosismo propio de una semifinal brava, y, por supuesto, a los méritos de un adversario que se paró defensivamente muy bien y que recurrió a conocidas «mañas» para enfriar el juego.

Los albos rectificaron en el segundo lapso. El «Pato» Yáñez que jugó en el primer tiempo por el centro, siendo neutralizado por Marchesini, se fue a la derecha. Fue una "movida" de ajedrez porque por ahí empezó a naufragar la defensa de Boca, al margen de que en el segundo tiempo los argentinos bajaron su ritmo. Estaban físicamente disminuidos. Esto lo aprovechó muy bien Colo Colo.

Después del susto que pasó Colo Colo con esa posibilidad de Batistuta, a los 55 minutos, vinieron los goles albos. Gran jugada de Barticciotto para el primer gol de Rubén Martínez, a los 64 minutos; una jugada genial de Yáñez, iniciada por Mendoza, para la magistral finiquitación de Barticciotto, a los 62; y finalmente la pared de Martínez con Yáñez para el soberbio finiquito de Martínez frente al achique del meta Navarro Montoya, a los 82.



Patricio Yáñez, gran figura de Colo Colo, cuando el campeón chileno encontró el camino del gol frente a Boca.

## Jozic: "Boquenses nos

*El técnico de Colo Colo, que hoy viaja a Asunción para ver la semifinal entre Olimpia y Nacional, denunció que "los argentinos apelaron al juego brusco desde el primer minuto".*

● Notas de René Durney, Gerardo Cañas, Alex Nilo y Edgardo Rivera



Rubén Martínez, hombre clave de la clasificación de Colo Colo, al anotar el primer y tercer gol, preocupa al golero Navarro Montoya, que «enloqueció» por la eliminación.

“Los jugadores de Boca Juniors no pueden tener la conciencia tranquila, porque desde el primer minuto nos provocaron. Ellos se desentendieron del partido y apelaron al juego brusco para frenar a Colo Colo. No tuvieron argumentos futbolísticos para contrarrestar el poderío que mostró nuestro equipo y se dedicaron a empañar la fiesta que les tenía preparada Colo Colo”, sentenció enérgicamente el técnico Mirko Jozic en el vestuario albo.

—¿Es la primera vez que le toca vivir una experiencia similar, Mirko?

—Sí. Nunca había visto algo parecido. Esa es una de las razones por las que el fútbol sudamericano no ha podido progresar. Todo se maneja de acuerdo a los intereses de quienes manejan el fútbol. Colo Colo no sólo tuvo que vencer a Boca Juniors, también a los árbitros y las condiciones adversas que se crean cada vez que el equipo entra a la cancha.

—¿Usted cree que el juez tuvo responsabilidad en los acontecimientos?

—Por supuesto. Al primer brote de violencia se debió ha-

### Albos festejaron a todo pulmón

*Sólo aplausos y elogios en el camarín de Colo Colo.*

● “Quiero disfrutar de este triunfo. Por favor, no me pidan que hable sobre la expulsión, porque prefiero rescatar los hechos positivos. Cuesta mucho sustraerse a la presión que involucra un partido de Copa Libertadores y por eso quiero saborear cada instante de esta merecida victoria. Lo de la expulsión y los incidentes, dejémoslos para otro día”. (Patricio Yáñez).

● “Nunca vi algo parecido. Navarro Montoya estaba fuera de sí, al igual que Batistuta. No entiendo qué querían demostrar, pero superaron todos los límites. Colo Colo, en cambio, hizo

# Martínez: "Los goles más importantes de mi vida"

El delantero albo justificó ampliamente su inclusión y fue figura importante en el triunfo del campeón sobre Boca.

Hizo lo que sabe y en los momentos decisivos. La apertura y el cierre de la cuenta. Acaparó las cámaras, los microfonos y las grabadoras. Rubén Martínez no atinaba a secarse después de salir de la ducha: "Por favor, déjenme gozar este momento, que es el más feliz de mi vida. Llegar a la final de la Libertadores luego de un partido como éste, es para disfrutarlo por largo rato".

—Cuéntenos el primer gol, Rubén.

—Cuando Barticciotto buscó el desborde, intuí que lo iba a terminar bien, por ello me fui siguiendo su desplazamiento y corrí de frente hacia el arco midiendo el tiempo y la distancia en que me podría llegar la pelota. Vino el centro y sólo tuve que saltar un poco para conectar de zurda, con el borde externo.

—¿Y el segundo tuyo?

—Una gran combinación entre Mendoza y el «Pato», que me dejó solo frente al arquero y tuve la calma necesaria para no volverme loco y reventarla. Cuando vi que salía desprotegido, me atreví a levantársela y creo que ha sido el gol más importante de mi carrera.

—¿Pensó en algún momento que podría esfumarse el triunfo?

—No, para nada. Me tenía muchísima fe y sabía que el equipo estaba para cosas mayores. El descuento de ellos pudo habernos destruido anímicamente, pues llegó luego de un error de desaplicación de nosotros, cuando les dejamos servir un tiro libre, en el que nadie se preocupó de ponerse delante de Tapia, que fue el que la movió libremente. Sin embargo Colo Colo tuvo hoy eso que siempre le falta a los equipos chilenos

y pudimos sobreponernos a ese balde de agua fría y seguir presionando hasta que salió el tercer gol.

—¿Qué pudo ver de los incidentes?

—No mucho, porque nosotros estábamos en medio de las celebraciones cuando comenzó todo. Sólo te puedo decir que vi a los jugadores de Boca enloquecidos, pegándole a quien se pusiera por delante. Algo lamentable, que pareciera estar destinado a enlodar nuestra

victoria, que fue clara y limpia.

—¿Aparte del escándalo protagonizado por Boca, ¿fue muy duro el partido?

—No más de lo habitual que son los partidos de Copa. Aunque después del 2-0 ellos ya entraron a pegar sin asco. Pero insisto, Colo Colo supo sobreponerse a todas las adversidades y al juego fuerte de ellos.

—¿Lo que viene ahora?

—No quiero ni pensarlo aún. Por ahora, sólo reponerme y disfrutar esta enorme alegría. [RDC].



Martínez conecta con borde externo sobre la salida de Navarra Montoya y decreta la apertura de la cuenta.



Un pequeño hincha que enarbola la bandera de Colo Colo, simboliza el fervor de los aficionados por la clasificación a la final de la Copa.

## provocaron"

ber aplicado el reglamento y no lo hizo. Los avances de Patricio Yáñez siempre los frenaron con faltas y el árbitro sencillamente se quedó de brazos cruzados.

—Al cabo, Colo Colo logró el objetivo...

—Eso demuestra que Colo Colo es grande. Jugamos un buen partido, marcamos 3 goles y pudieron ser más. Creo que merecíamos llegar a la final.

—¿Qué pasó en el primer tiempo?

—Jugamos muy presionados. Con muchas imprecisiones y lentitud. En el descanso les dije a mis hombres que aseguraran la entrega de la pelota y que no se quedaran con ella mucho rato.

—Como rival, ¿prefiere a Nacional de Medellín o a Olimpia, de Paraguay?

—A Nacional. Es un equipo que juega bien al fútbol; se preocupa del espectáculo, mientras que en Paraguay está el señor Nicolás Leoz, amo y señor del fútbol sudamericano.

Mirko Jozic, quien abandonó el estadio Monumental acompañado de su esposa, viaja hoy a Paraguay para presenciar el partido entre Nacional y Olimpia.



Mirko Jozic: "Boca no tuvo armas futbolísticas".

lo necesario para ganar; puso los goles, buen fútbol y al final se quedó con la clasificación. Esa era nuestra misión" (Daniel Morón).

● "Nos golpearon cuantas veces quisieron, nos insultaron, pero se impuso la calidad de un equipo que salió a la cancha convencido de que era mucho mejor que su rival. Nos costó marcar el primer gol, pero en tres minutos dimos vuelta un partido complicado. Ahora estamos arriba, en la final, allí donde toda la familia colocolina quería vernos". (Miguel Ramírez).

● "Fue una jugada genial la del segundo gol. Avanzó

Mendoza por la derecha, eludió dos rivales, metió un pase en profundidad para Yáñez, el «Pato» buscó línea de fondo y tiró un centro pasado que sobró a toda la defensa. Al otro costado aparecí yo para meterla adentro". (Marcelo Barticciotto).

● "La Copa está al alcance de la mano. Lo demostramos hoy (ayer) y no dejaremos pasar esta gran oportunidad para llegar a la cúspide. Hemos trabajado mucho, sin pausas, pero también hemos tenido grandes satisfacciones. Este triunfo, sufrido es el mejor regalo para una hinchada fantástica". (Gabriel Mendoza).



El mejor fútbol de Colo Colo en el segundo lapso eclipsó a los jugadores de Boca Juniors. Los albos anotaron tres goles y pudieron anotar por lo menos dos más. El ataque macizo de los albos posibilitó la legítima clasificación.

las últimas noticias



# COLO COLO, FINA

## ¿GANE USTED AHORA!

- ¿TIENE MAS D
- ¿IMPONE EN U

AHORA UD. PUEDE JUBILAR AN



# LISTA DE LA COPA

**¿E 52 AÑOS?  
¿UNA A.F.P.?**

PARTICIPADAMENTE

VEJEZ  
SOBREVIVENCIA  
SIN COSTO ALGUNO.

## HORIZONTE

ASESORIAS PREVISIONALES

AHUMADA 312 - OF. 203 - FONO/FAX: 6984684 - 6968094

# Una batalla campal

## ¡Al Juzgado!

En libertad provisional quedaron esta madrugada el entrenador Washington Tabárez y el jugador Blas Giunta. Ambos deberán comparecer hoy, a las 14 horas, al 14º Juzgado.



Tabárez se salió de sus casillas: pegó y le pegaron.

## ... Y no abrieron la boca

“¡Los periodistas! que se corran a la pared...”

En las afueras del vestuario de Boca Juniors se vivieron momentos de inusual tensión. Tanto así, que la fuerza policial que rodeó el camarín argentino llegó a pedir en algún momento que la prensa se alejara lo más posible de las puertas de acceso.

El plantel argentino había llegado a los vestuarios en un completo e irrestricto silencio, el que no rompieron siquiera ante la insistencia de los propios periodistas argentinos.

El técnico Washington Tabárez lucía las huellas de la “batalla personal” que protagonizó en el césped de Pedreiros: todo el lado derecho de su cara ensangrentado y una gruesa cicatriz que le recorría el pómulo.

El furibundo portero Carlos Navarro Montoya cojeaba ostensiblemente, mientras que el rudó volante Blas Giunta sentía en su cara —también cubierta con sangre— las secuelas de la insólita gresca que el mismo ayudó a promover.

Contrastando con el inquebrantable silencio del equipo, el presidente de Boca Juniors, Antonio Alegre, entregó sus impresiones en dos ocasiones.

Antes de entrar a la sala, felicitó a “Colo Colo por el triunfo que consiguió y que, en lo deportivo, se justificó...”

Y después, pasados unos 15 minutos, salió a la puerta para entregar el “parte de heridos”: “Navarro Montoya tiene las marcas de dos mordiscos ocasionados por los perros de la policía y Giunta tiene dos cortes...”

Y eso fue todo, porque ni siquiera los jugadores argentinos que debieron salir antes que sus compañeros de equipo para el examen antidoping (Hrabina y Graciani) quisieron entregar alguna declaración sobre su violento comportamiento. O alguna explicación del por qué habían quedado eliminados...



Carlos Navarro Montoya, el arquero: sin duda, el Nº 1 en el escándalo.

Dos jugadores de Boca Juniors —el arquero Navarro Montoya y el volante Giunta— y su técnico, el uruguayo Washington Tabárez, son sindicados como los máximos responsables de los bochornosos incidentes que empañaron el espectáculo deportivo en el estadio Monumental.

A los 82', tras el tercer gol de Colo Colo, se desencadenaron los vergonzosos hechos.

El grave incidente lo zanjó —de muy mala manera— el juez brasileño Marsiglia con las expulsiones de Blas Giunta y Patricio Yáñez.

Sin embargo, en los 12 minutos que mediaron hasta que se restableciera la cordura, se registraron situaciones graves. Prácticamente todos los jugadores de Boca Juniors participaron en agresiones en contra de los reporteros gráficos y personal de TV que cumplía sus funciones profesionales.

El jugador Giunta, que fue uno de los cabecillas, las emprendió primero —y lo siguieron sus compañeros— en contra de Marcelo Oyazún, preparador físico de

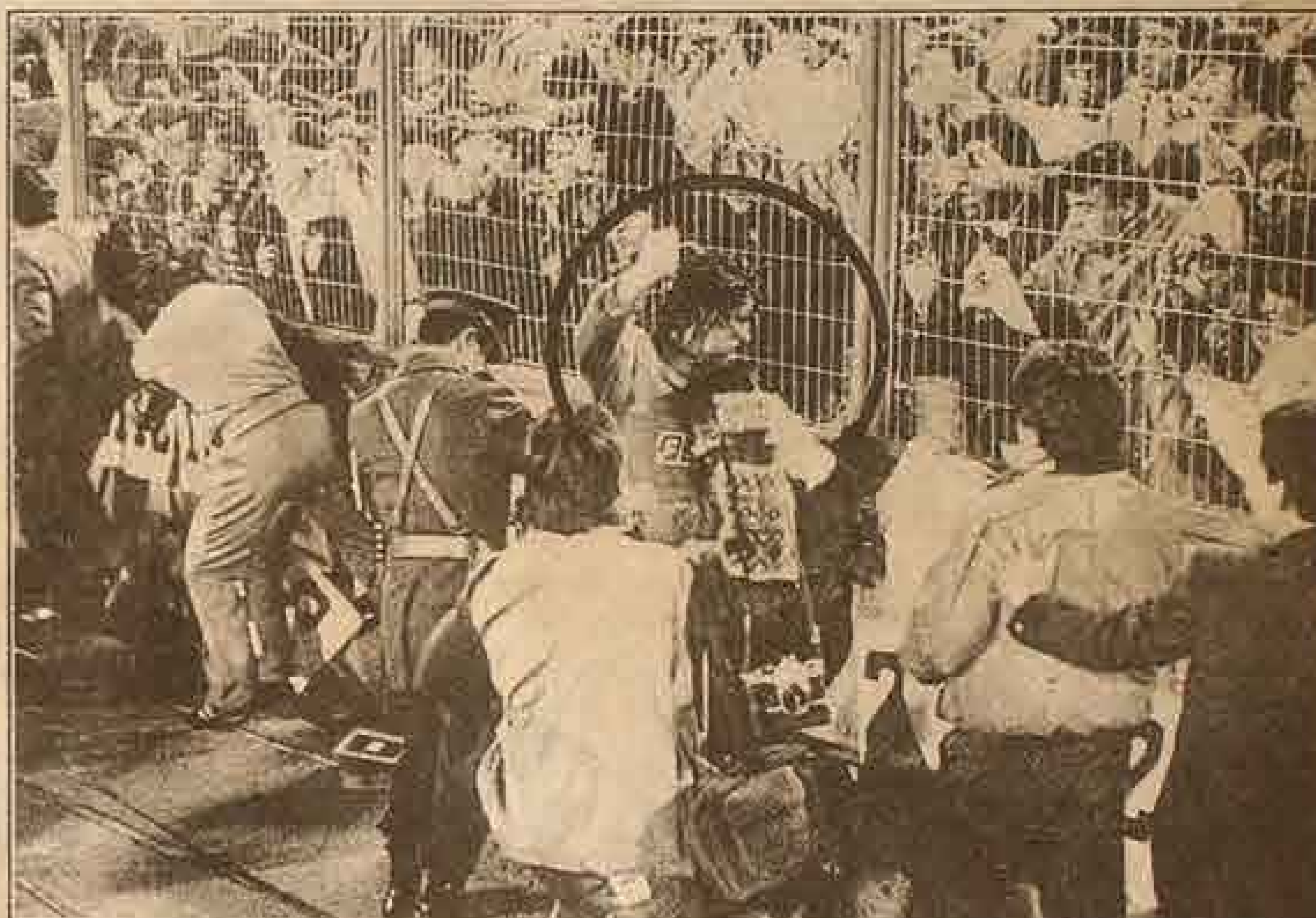
Colo Colo. Intervino Patricio Yáñez en defensa de su compañero de plantel y luego se generalizaron los conatos.

Carabineros, que actuó con moderación, no logró calmar a los jugadores argentinos, que luego las emprendieron contra los reporteros.

Tres fueron los hechos más graves. Tabárez salió al campo para increpar a Mirko Jozic, el técnico albo. Al retirarse se fue encima de un reportero gráfico, a quien agredió de hecho. El profesional se defendió con su cámara, la que quedó en poder del entrenador, que luego se enredó en franca pelea con otros reporteros y particulares. Tabárez sufrió un corte sobre el pómulo derecho.

Blas Giunta lanzó una patada al reportero gráfico Rodrigo Arangua, alcanzándolo en pleno rostro y ocasionándole una grave lesión ocular. También fue golpeado en forma leve el funcionario de Megavisión José Moya.

Las imágenes de violencia desatada van a dar la vuelta al mundo. Y en ellas, Navarro Montoya, Giunta y Tabárez son tristes primeros actores.



La furia desatada de los jugadores de Boca Juniors: la víctima fue José Moya, tramoyista de Megavisión que trabajaba en la emisión del partido por TV.

## Operan a reportero gráfico herido

Fue atacado por jugador de Boca: diario La Epoca se querrela. Tramoya de Megavisión también fue agredido.



Rodrigo Arangua, reportero gráfico de La Epoca, fue herido de gravedad por los jugadores de Boca.

Dos funcionarios de medios de comunicación nacionales resultaron con lesiones graves en los incidentes registrados en el partido entre Colo Colo y Boca Juniors.

Rodrigo Arangua, reportero gráfico del diario “La Epoca”, sufrió un corte en su ceja izquierda, al ser agredido por el volante argentino Blas Giunta. A raíz de las lesiones sufridas fue trasladado a la Posta Central donde se le diagnosticó un «hifema traumático», por lo que debió ser intervenido quirúrgicamente. Se estima que deberá permanecer internado en el centro asistencial por lo menos cinco días.

El otro herido fue identificado como José Moya, funcionario de Megavisión,

quien fue agredido por el arquero Carlos Navarro Montoya, quien además atacó a representantes de Carabineros, con inusitada violencia.

Ambos heridos fueron internados en la Posta Central con carácter grave.

El diario “La Epoca” anunció esta madrugada una querrela criminal contra Blas Giunta, autor de las lesiones de Arangua.

Además, los reporteros gráficos de LAS ULTIMAS NOTICIAS Willy Gómez y René Cid —agredido por el centrodelantero Batistuta— sufrieron graves daños en sus equipos de trabajo al ser atacados por los jugadores de Boca, durante la batalla campal que se originó luego del tercer gol de Colo Colo.

## Periodistas anuncian querrela

El vicepresidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, Jorge Andrés Richards, anunció que esa agrupación presentará una querrela en contra de los que resulten responsables de las agresiones a los reporteros gráficos que cubrieron el partido Colo Colo-Boca Juniors.

Consultado por los bochornosos incidentes que causaron jugadores del

cuadro argentino, Richards fue enfático al señalar que “se vieron involucrados profesionales afiliados al Colegio, por lo que estudiamos una posible querrela”.

El dirigente gremial, que hizo estas afirmaciones en las afueras de los vestuarios del Estadio Monumental, contó que “ahora que terminó el partido, esperamos que el técnico de Bo-

ca (Washington Tabárez) dé alguna explicación sobre lo sucedido y devuelva material de trabajo (máquinas fotográficas) que cayó en su poder y que no ha querido devolver”.

La opinión de Richards resumió bien la reacción de repudio con que el periodismo nacional sancionó la actitud matonesca de los jugadores argentinos.